

# Mini HI-FI sustav

## Upute za uporabu

### Korisniku

Broj modela i serijski broj se nalaze na stražnjoj strani uređaja. Te brojeve upišite na donje linije. Navedite ih pri svakom pozivanju servisa.

Broj modela \_\_\_\_\_ Serijski broj \_\_\_\_\_

### MHC-EC50

©2005 Sony Corporation

### UPOZORENJE

#### Kako bi spriječili požar ili električki udar, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.

Kako bi spriječili požar, ne prekrivajte ventilacijske otvore uređaja novinama, stolnjacima, zavjesama, itd. Na uređaj ne stavljajte upaljeni svjećice.

Kako bi spriječili požar ili električki udar, na uređaj ne stavljajte posude ispunjene tekućinom, poput vaza.

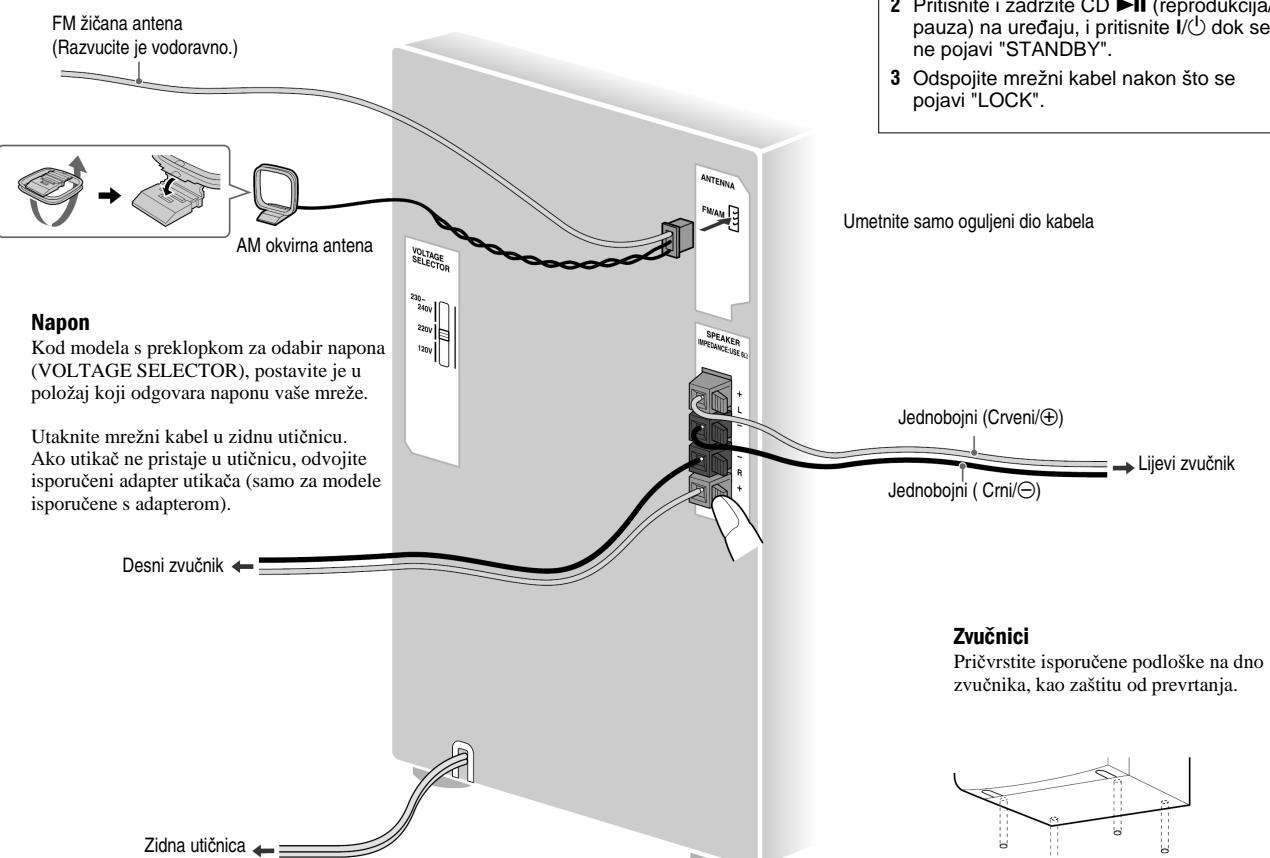
Spojite uređaj na lako dostupnu mrežnu utičnicu. U slučaju nepravilnosti u radu uređaja, odmah isključite uređaj iz napajanja.

Ne postavljajte uređaj u uski prostor, poput police za knjige ili ugradbenog ormarića.

### Povezivanje sustava

#### Antene

Držite antene dalje od kabela zvučnika kako bi spriječili smetnje u zvuku



Odlaganje islužene električne i električne opreme (primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim zemljama Europe sa sustavima za odvojeno sakupljanje otpada)

Ovaj znak istaknut na proizvodu ili na ambalaži označava da se proizvod prilikom odlaganja ne smije tretirati kao kućni otpad. Odnesite ga u centar za skupljanje električne ili električne opreme. Pravilnim odlaganjem proizvoda sprječavaju se potencijalne negativne posljedice na okoliš i ljudsko zdravlje. Recikliranje materijala od kojih je proizvod sastavljen pomaže u čuvanju prirodnih resursa. Za detaljnije informacije o recikliranju proizvoda obratite se u lokalni gradski ured, komunalnu službu ili mjesto prodaje. Primjenjivi pribor: Daljinski upravljač MPEG Layer-3 audio kodiranje i patenti su licenca tvrtki Fraunhofer IIS i Thomson.

### Napomena o DualDisc diskovima

DualDisc je dvostrani disk kod kojeg su na jednoj strani snimljeni DVD podaci, a na drugoj audio podaci. Imajte na umu da se audio podaci možda neće reproducirati na ovom uređaju zato jer ne odgovaraju CD standardu.



<http://www.sony.net>

### OPREZ

Uporaba optičkih instrumenata s ovim uređajem povećava opasnost za vid.



Ovaj uređaj je laserski proizvod prve klase. Oznaka CLASS 1 LASER PRODUCT se nalazi na stražnjem dijelu uređaja.

Upozoravamo vas da bilo kakve promjene ili prilagođenja koja nisu izričito odobrena u ovom priručniku mogu uzrokovati probleme pri uporabi uređaja.

### Povezivanje sustava

#### Napomena

Kod modela s preklopkom za odabir napona (VOLTAGE SELECTOR), postavite je u položaj koji odgovara naponu vaše mreže.



#### Napon

Kod modela s preklopkom za odabir napona (VOLTAGE SELECTOR), postavite je u položaj koji odgovara naponu vaše mreže.

Utaknite mrežni kabel u zidnu utičnicu. Ako utikač ne pristaje u utičnicu, odvojite isporučeni adapter utikača (samo za modele isporučene s adapterom).

#### Desni zvučnik

—

### Prilikom prenošenja sustava

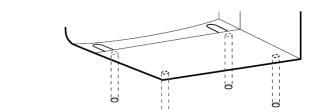
- Izvadite sve diskove kako ne bi oštetili mehanizam CD uređaja.
- Pritisnite i zadržite CD ►II (reprodukcijska pauza) na uređaju, i pritisnite I/Ø dok se ne pojavi "STANDBY".
- Odspojite mrežni kabel nakon što se pojavi "LOCK".

### Umetnite samo oguljeni dio kabela

Jednobojni (Crveni/+) — Lijevi zvučnik  
Jednobojni (Crní/-)

### Zvučnici

Pričvrstite isporučene podloške na dno zvučnika, kao zaštitu od prevrtanja.

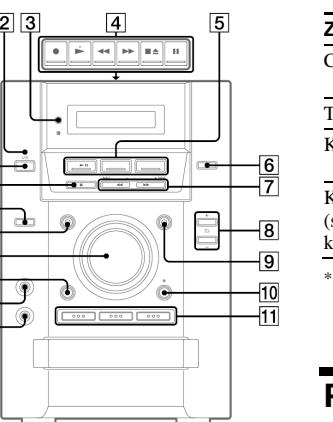


### Glazbeni diskovi sa sustavom zaštite autorskih prava

Ovaj uređaj podešen je za reprodukciju CD diskova koji podržavaju Compact Disk (CD) standard. Odnesavaju, neke tvrtke koje proizvode glazbene CD diskove, prodaju diskove s tehnologijom zaštite autorskih prava. Obratite pažnju na to da neki od tih diskova ne odgovaraju CD standardu i da ih možda nećete moći reproducirati na ovom uređaju.

MPEG Layer-3 audio kodiranje i patenti su licenca tvrtki Fraunhofer IIS i Thomson.

### Osnovne funkcije



Za odabir	Pritisnite
CD-a	CD [5] na daljinskom upravljaču.
Tunera	TUNER/BAND [5].
Kasetofona	TAPE [5] na daljinskom upravljaču.
Komponente*	FUNCTION [5] više puta dok se ne pojavi kabelom

\* Ako komponenta ima funkciju AVLS (Automatic Volume Limiter System) ili BASS BOOST, isključite je kako bi izbjegli izobiljevanje zvuka.

Ponavljanje reprodukcije

REPEAT [7] na daljinskom upravljaču više puta dok se na pokazivaču ne pojavi "REP".

Nalaženje dijela

Pritisnite i zadržite ►/►/► (traženje natrag/naprijed) [7] tijekom reprodukcije i otpustite na željenom dijelu.

Ponavljanje

REPEAT [7] na daljinskom upravljaču više puta dok se na pokazivaču ne pojavi "REP".

Promjena načina reprodukcije

Više puta pritisnite PLAY MODE [7] kad je uređaj zaustavljen. Možete odabrati standardnu reprodukciju (bez prikaza za sve diskove ili "1 DISC" za jedan disk ili "—" za sve MP3 datoteke u mapi na disku), reprodukciju u slučajnom redoslijedu ("SHUF" za sve diskove, "1 DISC SHUF" za jedan disk ili "—" SHUF\* za mapu) ili programiranu reprodukciju ("PGM").

\* Ako reprodukcije CD-DA disk, funkcija (SHUF) je ista kao i 1 DISC (SHUF).

Za dodavanje zvučnog efekta

Za	Pritisnite
Postizanje dina- mičnijeg zvuka	DSGX [9] na uređaju.
Podešavanje zvučnog efekta	EQ [16].
Zapomene o ponavljanju reprodukcije	

• Svi zapisi ili datoteke na disku se reproduciraju do pet puta.

• Nije moguće odabrati "REP" i "SHUF" (svi diskovi u slučajnom redoslijedu) istovremeno.

• "REP1" znači da se reprodukcija jednog zapisa ili datoteke ponavlja dok je ne zaustavite.

Napomene o reprodukciji MP3 diskova

• Na MP3 disk nemjete snimati druge vrste zapisa ili nepotrebne mape.

• Mape bez MP3 zapisa se preskaču.

• MP3 datoteke se reproduciraju redom kojim su snimljene na disk.

• Sustav može reproducirati MP3 datoteke koje imaju ekstenziju ".MP3".

• Ako na disku imate datoteku s ekstenzijom ".MP3" koja nisu MP3, može doći do pojave smetnji ili kvarova.

• Maksimalni broj:

– mapa je 150 (uključujući korijensku mapu).

– MP3 datoteka je 255.

– MP3 datoteka i mapa na jednom disku je 256.

– razina mapa (pod-mapa) je osam.

• Kompatibilnost sa svim programima za kodiranje/snimanje MP3 datoteke, uređajima i medijima za snimanje nije zajamčena. Nekompatibilni MP3 diskovi mogu prouzročiti smetnje, prekide zvuka ili se uopće neće reproducirati.

Napomena o reprodukciji multisession diskova

• Ako disk počinje CD-DA (ili MP3) sesijom, prepoznaće se kao CD-DA (ili MP3) disk i reprodukcija se odvija do sljedeće sesije.

• Disk u miješanom CD formatu prepoznaće se kao CD-DA (audio) disk.

• Kad je sustav isključen, svijetli STANDBY [2].

Napomene o informacijama na pokazivaču

• Sljedeći podaci neće se prikazati ispravno:

– ukupno vrijeme reprodukcije MP3 disk.

– protoklo i preostalo vrijeme reprodukcije MP3 datoteke enkodirane uz uporabu VBR (varijabilna brzina bita) tijekom reprodukcije ili pretraživanja prema naprijed/natrag unutar zapisa.

– nazivi mape i datoteka koji nisu u skladu sa standardom ISO9660 Level 1 ili 2.

• Prikazane su sljedeće informacije:

– ID3 tag informacije MP3 datoteke kad se koriste ID3 verzije 1 i 2.

– do 15 znakova ID3 tag informacija koje sadrže velika slova (A do Z), brojce (0 do 9) i simbole ('<' > \* +, - / @ [ ] \_).

Zaustavljanje automatskog pretraživanja

Pritisnite ■ (stop) [18].

Ugađanje postaje sa slabim signalom

Više puta pritisnite TUNING MODE [7] na daljinskom upravljaču dok se ne pojavi "MANUAL" i zatim više puta pritisnite +/- na daljinskom upravljaču (ili TUNING + ili – na uređaju) [7] za ugađanje željene postaje.

Spajanje slušalica (opcija)

Spojite slušalice na priključak PHONES [12] na uređaju.

Spajanje dodatne audio komponente

Spojite dodatnu audio komponentu na AUDIO IN priključak [13] na uređaju pomoću audio kabla (opcija). Smanjite glasnoću na sustavu i zatim kao izvor odaberite AUDIO IN.

### Za smanjenje statičkih smetnji slabe FM stereo postaje

Više puta pritisnite FM MODE [7] na daljinskom upravljaču dok se ne pojavi "MONO", za isključenje stereo prijema.

### Reprodukcijska kaseta

Koristite tipke na uređaju.

1 Odaberite kasetofon.

Više puta pritisnite FUNCTION (ili TAPE na daljinskom upravljaču) [5].

2 Umetnite kasetu.

Pritisnite ■ (stop/izbacivanje) [4] na uređaju i stavite kasetu u kasetofon. Pazite da vrpca nije zapetljana jer to može ošteti kasetu ili uređaj.

3 Pokrenite reprodukciju.

Pritisnite

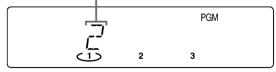
## Ostale funkcije

### Izrada vlastitog CD programa (Program Play)

Koristite tipke na daljinskom upravljaču za izradu vlastitog programa.

- Pritisnite CD **5** za odabir CD-a.
- Kad je uređaj zaustavljen, više puta pritisnite PLAY MODE **17** dok se ne pojavi "PGM".
- Pritisnite DISC SKIP **14** za odabir diska.
- Više puta pritisnite **◀▶** (ili **◀▶**) na uređaju **7** dok se ne pojavi broj željenog zapisa. Kad programirate MP3 datoteke, više puta pritisnite **◀▶** **8** za odabir željene mape i zatim odaberite željenu datoteku.

Broj odabranog zapisa ili datoteke



- Pritisnite ENTER **20** za dodavanje zapisa ili datoteke programu.
- Ponovite korake 3 do 5 za programiranje dodatnih zapisa ili datoteke, njih ukupno 15.

- Za pokretanje reprodukcije programa, pritisnite **▶** **4** na (ili CD▶▶ **5** na uređaju). Program ostaje pohranjen dok ne otvorite CD uložnicu. Za ponovnu reprodukciju, odaberite CD i pritisnite **▶** **4** (ili CD▶▶ **5** na uređaju).

Za prekid reprodukcije programa, dok je uređaj zaustavljen više puta pritisnite PLAY MODE **17** dok označa "PGM" ne nestane.

Za brisanje posljednjeg zapisa ili datoteke iz programa, pritisnite CLEAR **22** na daljinskom upravljaču dok je uređaj zaustavljen.

Za pregled informacija o programu, poput ukupnog broja zapisa, više puta pritisnite DISPLAY **6**.

### Pohranjivanje radijskih postaja

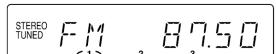
Mozete pohraniti omiljene radijske postaje i kasnije ih izravno ugoditi odabirom njihovog programskeg broja.

Za pohranjivanje koristite tipke na daljinskom upravljaču.

- Više puta pritisnite TUNER/BAND **5** za odabir "FM" ili "AM".
- Više puta pritisnite TUNING MODE **17** dok se ne pojavi "AUTO" (ako postaja ima slab signal, pojavi se "MANUAL").

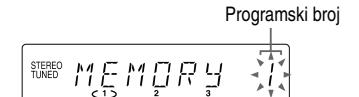
- Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za ugađanje željene postaje.

Pretraživanje se automatski zaustavi kad postaja bude pronađena i zatim se pojave označa "TUNED" i "STEREO" (za stereo programe).



Ako se označa "TUNED" ne pojavi i pretraživanje se ne zaustavi, pritisnite TUNING MODE **17** dok se ne pojavi "MANUAL" i više puta pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za ugađanje željene postaje.

- Pritisnite TUNER/MEMORY **17** na daljinskom upravljaču.



- Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog programskeg broja.

Ako je u podešeno vrijeme u tijeku reprodukcija ili snimanje kasete, uređaj se isključuje nakon završetka.

#### Play Timer:

Možete se probuditi uz CD ili radio u podešeno vrijeme.

Za upravljanje Play Timerom koristite tipke na uređaju.

Provjerite jeste li podesili sat.

- Pripremite izvor.

Pripremite izvor i pritisnite VOLUME **+**/**-** (ili zakrenite kontrolu VOLUME na uređaju) **15** za ugadanje glasnoće. Za početak od određenog CD zapisa ili MP3 datoteke, načinite CD program.

- Pritisnite CLOCK/TIMER SET **19**.

- Više puta pritisnite **◀▶** **7** za odabir "PLAY" i pritisnite ENTER **20**. Povuci se poruka "ON TIME" i indikator sati trepće.

- Podesite vrijeme početka reprodukcije.

Više puta pritisnite **◀▶** **7** za podešavanje sata i pritisnite ENTER **20**. Trepće indikator minuta. Koristite gornji postupak za podešavanje minuta.

- Podesite vrijeme završetka reprodukcije na isti način kao u koraku 4.

- Odaberite izvor.

Više puta pritisnite **◀▶** **7** dok se ne pojavi indikator odabranog izvora i pritisnite ENTER **20**. Na pokazivaču se pojave indikatori podešenog timera.

- Isključite sustav tipkom **I/** **1**.

Ako je sustav uključen u podešeno vrijeme, Play Timer se neće aktivirati.

- Stavite kasetu za snimanje u kasetofon sa stranom za snimanje okrenutom prema gore.

- Pripremite izvor snimanja.

Odaberite željeni izvor. Uložite disk koji želite snimiti i pritisnite DISC SKIP **14** za odabir diska.

Kad snimate mapu s MP3 diska, više puta pritisnite PLAY MODE **17** na daljinskom upravljaču za odabir "▶" i zatim više puta pritisnite **◀▶** **8** za odabir željene mape.

Za snimanje samo željenih CD zapisa ili MP3 datoteke željenim slijedom, izvedite korake 2 do 5 postupka "Izrada vlastitog CD programa".

**3 Počnite snimati.** Pritisnite **●** (snimanje) **4** i pokrenite reprodukciju željenog izvora.

Reprodukcijski CD će počiniti automatski. Ako se kod snimanja radijskog programa pojavi šum, preusmjerite antenu. Tijekom snimanja ne možete slušati druge izvore.

Za zaustavljanje snimanja pritisnite **■▲** **4**.

**Savjet** Savjetujemo da prvo pritisnete **II** **4** i zatim **■▲** **4** za sprečavanje pojave smetnji prilikom prekida snimanja.

### Uporaba timera

Sustav ima dva timera. Koristite li oba, Sleep Timer ima prednost.

#### Sleep Timer:

Uz ovu funkciju možete zaspasti uz glazbu. Ovaj timer radi i ako sat nije podešen. Više puta pritisnite SLEEP **23** na daljinskom upravljaču.

Odaberete li "AUTO", uređaj se automatski isključi nakon završetka reprodukcije tekućeg diska ili kasete ili za 100 minuta.

Ako je u podešeno vrijeme u tijeku reprodukcija ili snimanje kasete, uređaj se isključuje nakon završetka.

#### Play Timer:

Možete se probuditi uz CD ili radio u podešeno vrijeme.

Za upravljanje Play Timerom koristite tipke na uređaju.

Provjerite jeste li podesili sat.

- Pritisnite ENTER **20**.

**7 Ponovite korake 1 do 6 za pohranjivanje drugih postaja.** Možete pohraniti do 20 FM i 10 AM postaja. Ako odspojite mrežni kabel ili dođe do prekida napajanja, postaje ostaju pohranjene oko pola dana.

**8 Za odabir pohranjene postaje, više puta pritisnite TUNING MODE **17** dok se ne pojavi označa "PRESET" i zatim više puta pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog programskeg broja.**

**9 Prisrite ENTER **20**.** Za promjenu AM intervala ugadanja na 9 kHz, ugodite bilo koju AM postaju i isključite uređaj.

Pritisnite DISPLAY **6** za prikaz sata i dok držite TUNING + **7** pritisnutim na uređaju, pritisnite **I/** **1**, na uređaju. Sve AM pohranjene postaje se brišu. Za vraćanje tvorničke postavke koraka ugadanja, ponovite postupak.

**10 Ponovite korake 3 do 5 za programiranje dodatnih zapisa ili datoteke, njih ukupno 15.**

**11 Za pokretanje reprodukcije programa, pritisnite **▶** **4** na (ili CD▶▶ **5** na uređaju).** Program ostaje pohranjen dok ne otvorite CD uložnicu. Za ponovnu reprodukciju, odaberite CD i pritisnite **▶** **4** (ili CD▶▶ **5** na uređaju).

Za prekid reprodukcije programa, dok je uređaj zaustavljen više puta pritisnite PLAY MODE **17** dok označa "PGM" ne nestane.

Za brisanje posljednjeg zapisa ili datoteke iz programa, pritisnite CLEAR **22** na daljinskom upravljaču dok je uređaj zaustavljen.

Za pregled informacija o programu, poput ukupnog broja zapisa, više puta pritisnite DISPLAY **6**.

**12 Pritisnite TUNER/MEMORY **17** na daljinskom upravljaču.** Kada se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**13 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**14 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**15 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**16 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**17 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**18 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**19 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**20 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**21 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**22 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**23 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**24 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**25 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**26 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**27 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**28 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**29 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**30 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**31 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**32 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**33 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**34 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**35 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**36 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**37 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) **7** za odabir željenog radio programa.** Ako se pojavi "TUNED", odaberite željeni radio.

**38 Pritisnite **+**/**-** (ili TUNING + ili – na uređaju) <**